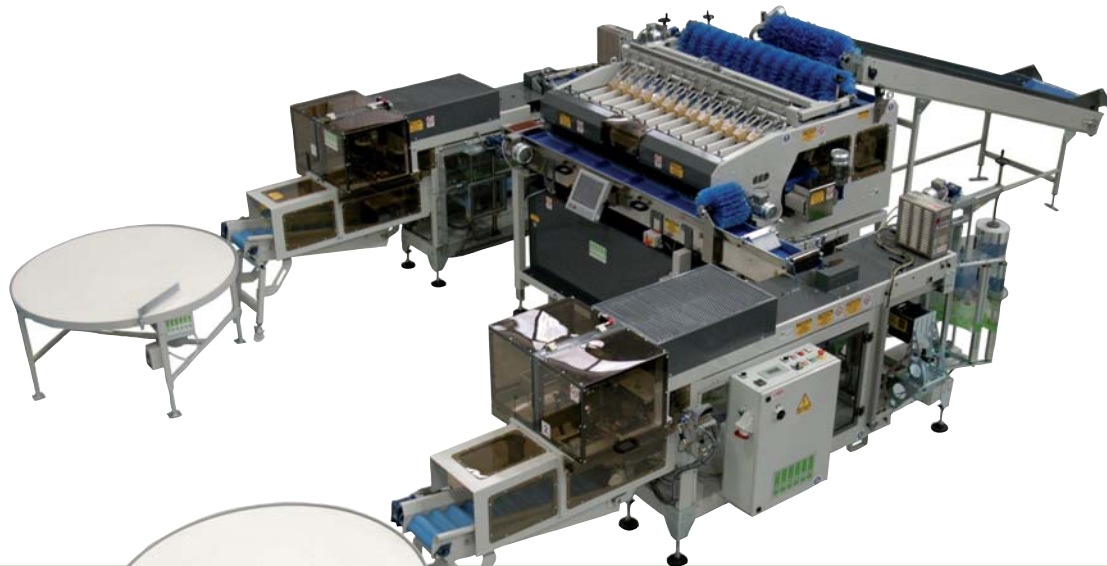


# PESATRICE ELETTRONICA CP814ML



## PESATRICE ELETTRONICA mod. CP814ML

CP814ML è una pesatrice automatica per frutta delicata tipo mele, può essere utilizzata singolarmente o in linea di lavorazione (con confezionatrici, nastri di alimentazione, ecc.). Adatta a pesare prodotti ortofrutticoli delicati aventi dimensioni: minimo 35mm, massimo 85mm. Costituita da: doppia piattaforma vibrante posteriore con copertura a spazzole, per la omogenea distribuzione dei prodotti ai 14 canali vibranti; alimentazione a 14 canali vibranti indipendenti, con trasporto su spazzole morbide; precontenitori per l'alimentazione rapida delle stazioni di pesatura; 14 stazioni di pesatura a nastro trasportatore delicato mobile nelle due direzioni per evacuazione prodotti sui due nastri di scarico; nastri di scarico dosi frutta ricoperti in materiale morbido, per ottenere grande delicatezza e alta produttività; quadro elettronico controllato da microprocessore; interfaccia utente a Touch-screen per impostazione dei parametri di lavorazione (peso, tolleranza, etc.), con icone rappresentative delle varie funzioni operative della macchina.

## WEIGHING MACHINE mod. CP814ML

The CP814ML is an automatic weighing machine for delicate fruit such as apples. It can be used individually or as part of an operating line (with packaging machines, feed belts, etc.). Suitable for weighing of soft fruit and vegetables, with dimensions: min. 35mm, max 85mm. Composed by: double rear vibrating platform complete of covering with brushes, for the homogeneous distribution of products to the 14 vibrating channels; 14 independent vibrating channels feeding, with transport on soft brushes; precontainers for the fast feeding of weighing stations; 14 weighing stations with mobile soft belt conveyor in the two directions for elimination of products on the two discharge belts; discharge belts for the dosing of fruit, covered with soft material in order to obtain a great care and an high productivity; electronic cabinet controlled by microprocessor; user interface with Touch-screen for the setting-up of working parameters (weight, tolerance, etc.), with icons representing the several operative functions of machine.

## PESEUSE ELECTRONIQUE mod. CP814ML

CP814ML est une peseuse automatique pour fruits délicats type pommes. Elle peut être utilisée seule ou sur une ligne de conditionnement (avec conditionneuses, tapis d'alimentation, etc.). Apté à peser les fruits et les légumes délicats avec les dimensions suivantes: minimum 35mm, maximum 85mm. Composée par: double plateforme postérieure qui vibre, avec une couverture à brosses, pour la distribution homogène des produits aux 14 canaux qui vibrent; alimentation à 14 canaux indépendants qui vibrent, avec transport sur des brosses souples; preconteneurs pour l'alimentation rapide des stations de pesage; 14 stations de pesage avec tapis transporteur délicat roulant dans les deux directions pour l'évacuation des produits sur les deux tapis de déchargement; tapis de déchargement pour le dosage des fruits, recouvert avec matériel souple, pour obtenir une grande délicatesse et une haute productivité; armoire électronique contrôlée par un microprocesseur; interface utilisateur à Touch-screen pour l'imposition des paramètres de travail (poids, tolérance, etc.), avec des icônes qui représentent les plusieurs fonctions opérationnelles de la machine.

## ELEKTRONISCHE WIEGEMASCHINE mod. CP814ML

Die CP814ML ist eine elektronische Wiegemaschine für empfindliches Obst, wie Äpfel, kann als Einzelanlage oder in einer Bearbeitungsstraße eingesetzt werden (mit Verpackungsmaschinen, Beschickungsbändern usw.). Geeignet zum Wiegen von empfindlichen Obst- und Gemüseprodukten mit den Abmessungen: minimal 35 mm, maximal 85 mm. Sie besteht aus: Doppelter hinterer Vibrationsplattform mit Bürstenabdeckung der Produkte auf die 14 Vibrationsrinnen, Beschickung mit 14 unabhängigen Vibrationsrinnen mit Transport auf weichen Bürsten, Vorbehälter zur schnellen Beschickung der Wiegestationen, 14 Wiegestationen mit weichem Förderband, das in zwei Richtungen zur Produktableitung auf die beiden Ausgabebänder beweglich ist, Ausgabebänder zur Dosierung von Obst, mit Beschichtung aus weichem Material, um eine schonende Verpackung und hohe Produktivität zu erreichen, mikroprozessorgesteuerte elektronische Bedientafel, Touchscreen-Benutzerschnittstelle zur Einstellung der Betriebsparameter (Gewicht, Toleranz usw.) mit Symbolen, die die verschiedenen Bedienfunktionen der Maschine darstellen.

## PESADORA ELECTRÓNICA mod. CP814ML

CP814ML es una pesadora automática para frutas delicadas (como manzanas) que puede utilizarse sola o integrada en una línea de elaboración (con empaquetadoras, cintas de alimentación, etc.). Apta para pesar productos hortofrutícolas delicados de las dimensiones siguientes: min. 35 mm, máx 85mm. Formada por: doble plataforma vibrante posterior con cepillos para uniforme distribución del producto en los 14 canales vibrantes; alimentación por medio de 14 canales vibrantes independientes, con sistema de transporte sobre cepillos blandos; precontenedores para alimentación rápida de las estaciones de pesaje; 14 estaciones de pesaje con cinta transportadora delicada con sistema de inversión del moto para llevar el producto a las dos cintas de descarga; cintas para descargar dosis de fruta, cubiertas con material blando para obtener gran delicadeza y alta productividad, cuadro electrónico controlado por medio de microprocesor; interfaz de usuario con Touch-screen para configurar los parámetros de trabajo (peso, tolerancia, etc.), con iconos que indican las varias funciones de la maquinaria.

## ЭЛЕКТРОННАЯ ВЕСОВАЯ СТАНЦИЯ CP814ML

Модель CP814ML предназначена для работы с деликатными фруктами, такими как яблоки. Может использоваться отдельно или в производственной линии (в сочетании с упаковочными машинами, конвейерами и т.п.). Предназначена для взвешивания деликатных овощей и фруктов следующих размеров: минимальный 35 мм, максимальный 85 мм. Состоит из: находящейся сзади двойной вибрирующей платформы со щетками для равномерного распределения продукции по 14 вибрирующим желобам; системы подачи с 14 независимыми вибрирующими желобами, оснащенными мягкими щетками; загрузочных контейнеров для быстрой подачи в весовые чаши; 14 весовых чашек с конвейерной лентой для деликатной подачи продукции на два разгрузочных конвейера; разгрузочных конвейеров, выполненных из мягкого материала, что предотвращает механические повреждения продукции; электронной панели управления с микропроцессором с сенсорным экраном для ввода рабочих параметров (вес и т.д.). Рабочие программы представлены на экране в виде икон.

## DATI TECNICI/TECHNICAL DATA

PRODUZIONE  
OUTPUT  
PRODUCTION  
LEISTUNG  
PRODUCCIÓN  
Производство

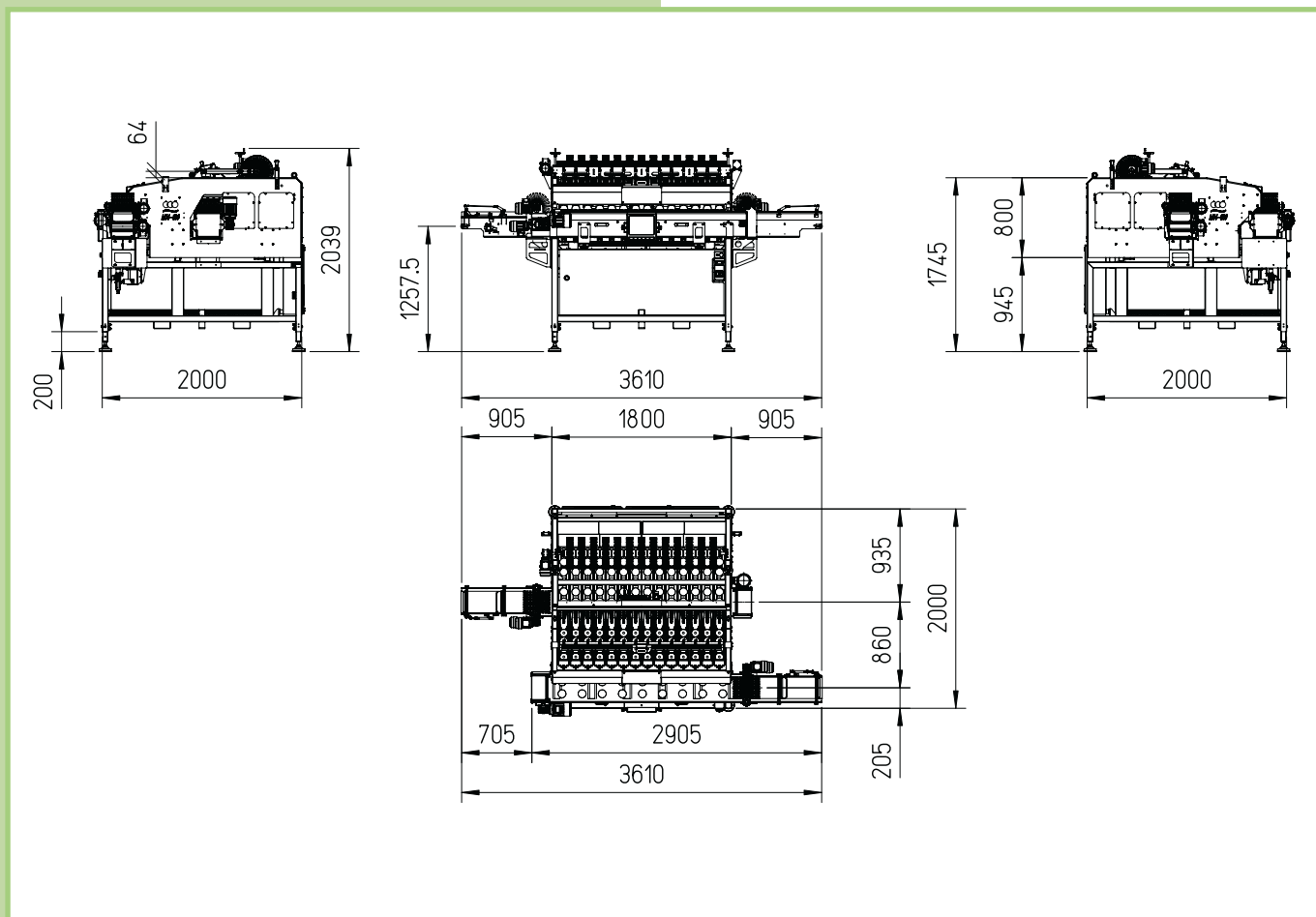
up to 40 packages/minute

POTENZA ELETTRICA INSTALLATA  
INSTALLED POWER  
PUISSANCE ELECTRIQUE INSTALLÉE  
ANSCHLUSSWERT ELEKTR  
POTENCIA ELÉCTRICA INSTALADA  
Установленная мощность

11 kW · 50 Hz · 400V

CONSUMO ARIA  
AIR CONSUMPTION  
CONSOMMATION D'AIR  
LUFTVERBRAUCH  
CONSUMO DE AIRE  
Потребление воздуха

100 NI/min · 6 bar



## PESATRICE ELETTRONICA CP814ML

AGENTE DI ZONA / LOCAL DEALER



**SORMA S.p.A.**

Via Delle Mele, 65 - 47522 Cesena (FC) - ITALY

Tel. (+39) 0547 418611 - Fax (+39) 0547 418612

[sorma@sormaitalia.com](mailto:sorma@sormaitalia.com) - [www.sormagroup.com](http://www.sormagroup.com)